111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【馬蘭阿美語】 國中學生組 編號 4 號

I syakayay a ’orip

Nano sepat polo’ ira ko lima no mihecaan i, o payci to ko saka’orip no finawlan i romi’ami’ad a ma’orip, misitapang to a ira ko tamdaw no kaysya milenok to niyaro’ a mikaysyaw to katayalan; mapafa^edet ko faloco’ no kapah to sakairaaw no loma’ ato kakaenen, matatootoor to a miliyas to malitengay ato niyaro’, itiya to a malaklak ko kapah. Ira ko pasi^etipay, pasitimulay malingad a mikilim to katayalan. Roma i milaod to kina’ayaway a miliyas to niyaro’ a malinaay malacafay a maro’ ato matayal; anca mikilim misalicalicay to katayalan, roma to i sacecay sa a nikihatiya to payrang matayal to masamaamaanay a tayal, ira ho ko katayalan saan ko faloco’. Cowa kamisimsim to tatayalen, malacafacafay to kaput no niyah i cecay a kaysya a matayal, madadamadama, madadipudiput i tayal ato i ’orip, ano masamaamaan ko pilukes, pisapu’enel, pikari’ang, pineker, pingelo’ no payrang i, hadidi saan ko faloco’ a matayal, tahaanini cowa kafalic ko mahaenay a pinangan.

O tayal ko saka’orip i syakay, mansa o lalok no pinangan ko sa’ayaw, awaay ko tuka a malingad to romi’ami’ad. Masapakoyoc ko pinangan a mihadidi, nanay mafalic ko ’orip no paro no loma’ saan a misa’icel i katayalan a mawmah, milaheci to paini no tawki ato kakeridan, cowa kamisanimanima ko faloco’, o sakaira aca no ’orip ko miharatengan. Ano mililifun sato i, cowa kamisaloya to payso, mafana’ a mi’osaw to nana’angen i yufing, pa^efer ho to payso i yufing, hasapanukay to saka’orip no malitengay, mahaen to i ’ikor no pililifunan to fulafulad. Masamihecaheca to i katayalan i, sifaloco’ to to sapiaca’aw to loma’, sakatanoktok no ’orip i syakay.

Manikaway ko ’orip no mita iti:ya ho. Mansa, tayni to i tokay a misyakay, tahaanini ’aloman sato ko pakaaca’ay to loma’, itini to a siparod ato palamit to ’orip. Mahaenay ko sakaci’icel no faloco’ to sakalahodayaw no ’orip no teloteloc, nga’ cowa to ko mamapida i taotaoan saan ko katala’aya’ayaw no miharatengan ato painangan, o lalok a malingad ko sa’ayaway to romi’ami’ad, cowa kaminanay to sapasera’ a romi’ad.

Ano matuka i katayalan i, minukay sato i niyaro’, o roma ko pinengneng no finawlan, awaay to ko ’epoc nonini a kapah a kaying saan. I niyaro’ i, caay to kahakowa ko mipalomaan, mikawmahan. Awa aca ko katayalan, oya kapah ato kaying i lalok sa a mi’adop, talariyar a micekiw, tala’alo a mipacing to papaaca’en to hapayci saka’orip ato kakaenen namira.

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【馬蘭阿美語】 國中學生組 編號 4 號

都市生活

以前，部落就習慣以貨幣交易，當時有廠商在部落徵作業員之風潮，部落青年為改善家庭生計，陸續開始離鄉求職。有的依親而作；或者自行求職，有的為求工作獨自與人相處。有的與同部落、階層在同公司一起工作，實無挑選工作之可能，在工作生活上相扶持，面對欺負，為了工作只能忍氣吞聲，迄今仍保有此善良的美德。

在都會工作，勤字擺當先，日出而作，日落而息。希望勤奮工作能改善家計，而潔身自愛，以完成交付的工作為首要，不假手他人，只求日有所得。領薪後不會有消費的衝動，節儉並儲蓄，每月由郵局寄生活費給部落老人家。長年有穩定收入，為保障下一代的都會生活，有了購屋置產的需求。

早期因貧窮才有離鄉背井的日子，現則已有許多人購屋置產，在都會過著穩定的生活。倘若返鄉，族人就以異樣的眼光看待，認定這樣的族人是最沒有用的。在部落，僅能自給自足。回鄉青年沒有工作場域，只能依賴打獵、採集、射魚轉賣換取生活費來度日。